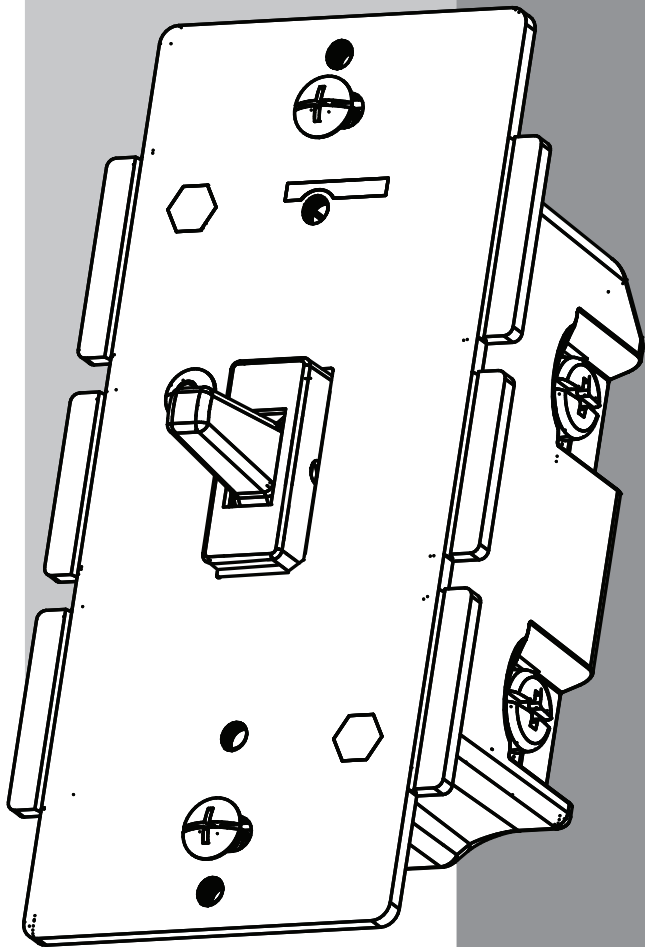


MANUAL • MANUEL • MANUAL



In-wall
Add-on Switch

Montage mural
Interrupteur
supplémentaire

Interruptr
auxiliar
de pared



Scan to view
installation guide
Balayez ce code pour
consulter le guide
d'installation.
Escanear para ver
la guía de instalación

12728
12732
ZW2003



DO NOT RETURN THIS
PRODUCT TO THE STORE
NE RETOURNEZ PAS
CE PRODUIT AU MAGASIN
NO DEVUELVA ESTE
PRODUCTO A LA TIENDA.

If you have any problems or questions, contact our tech support team
at: 1-800-654-8483, option 1 Monday–Friday, 8–5pm CST
For the most up-to-date product support, accessories, electronic (PDF) format
manuals and more, visit www.jascoproducts.com/support
• No user serviceable parts in this unit.
Si vous avez des problèmes ou des questions, communiquez avec notre équipe de
soutien technique au 1-800-654-8483, option 1, du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h
(HNC).
Pour un soutien technique d'avant-garde, les nouveaux accessoires, les plus récents
manuels en format électronique (PDF) et plus encore, visitez le site [www.jasco-pro-
ducts.com/support](http://www.jasco-pro-
ducts.com/support)
• Aucune des pièces de ce dispositif ne peut être réparée par l'utilisateur.
Si tiene problemas o dudas, comuníquese con nuestro equipo técnico al número:
1-800-654-8483, opción 1 de lunes a viernes, de 8 a 17 h, hora estándar del
centro (CST).
Para recibir el soporte técnico más actualizado sobre productos, accesorios,
manuales en formato digital (PDF), entre otros, visite www.jascoproducts.com/
support
• Esta unidad no contiene piezas que el usuario pueda reparar.

WARNING

RISK OF FIRE
RISK OF ELECTRICAL SHOCK
RISK OF BURNS

CONTROLLING APPLIANCES:
EXERCISE EXTREME CAUTION WHEN USING Z-WAVE
DEVICES TO CONTROL APPLIANCES. OPERATION
OF THE Z-WAVE DEVICE MAY BE IN A DIFFERENT
ROOM THAN THE CONTROLLED APPLIANCE. ALSO AN
UNINTENTIONAL ACTIVATION MAY OCCUR IF THE WRONG
BUTTON ON THE REMOTE IS PRESSED. Z-WAVE DEVICES
MAY AUTOMATICALLY BE POWERED ON DUE TO TIMED
EVENT PROGRAMMING. DEPENDING UPON THE APPLI-
ANCE, THESE UNATTENDED OR UNINTENTIONAL OP-
ERATIONS COULD POSSIBLY RESULT IN A HAZARDOUS
CONDITION. FOR THESE REASONS, WE RECOMMEND
THE FOLLOWING:
DO NOT USE Z-WAVE DEVICES TO CONTROL ELECTRIC
HEATERS OR ANY OTHER APPLIANCES WHICH MAY PRE-
SENT A HAZARDOUS CONDITION DUE TO UNATTENDED OR
UNINTENTIONAL OR AUTOMATIC POWER ON CONTROL.

AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE
RISQUE DE BRÛLURES

COMMANDE DES APPAREILS :
SOYEZ TRÈS PRUDENT LORSQUE VOUS UTILISEZ
LES DISPOSITIFS Z-WAVE POUR COMMANDER
LES APPAREILS. LE DISPOSITIF Z-WAVE PEUT ÊTRE
UTILISÉ DANS UNE SALLE DIFFÉRENTE DE CELLE
DANS LAQUELLE SE TROUVE L'APPAREIL COMMANDÉ
ET UNE ACTIVATION INVOLONTAIRE PEUT AUSSI
SE PRODUIRE SI LE MAUVAIS BOUTON EST ACTIVÉ
SUR LA TÉLÉCOMMANDE. LES DISPOSITIFS Z-WAVE
POURRAIENT ÊTRE ACTIVÉS AUTOMATIQUEMENT
À CAUSE D'UN ÉVÉNEMENT PROGRAMMÉ. SELON
L'APPAREIL, CES UTILISATIONS INVOLONTAIRES ET
SANS SUPERVISION PEUVENT ENGENDRER UN RISQUE.
POUR CES RAISONS, NOUS RECOMMANDONS CE
QUI SUIT:
N'UTILISEZ PAS LES DISPOSITIFS Z-WAVE POUR
COMMANDER LES RADIATEURS ÉLECTRIQUES OU
D'AUTRES APPAREILS QUI POURRAIENT PRÉSENTER
UN DANGER EN CAS DE COMMANDE D'ACTIVATION
IMPRÉVUE, INVOLONTAIRE OU AUTOMATIQUE.

ADVERTENCIA

RIESGO DE INCENDIO
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
RIESGO DE QUEMADURAS

CONTROL DE APARATOS:
TENGA MUCHO CUIDADO AL USAR DISPOSITIVOS
Z-WAVE PARA CONTROLAR APARATOS. EL
FUNCIONAMIENTO DE UN DISPOSITIVO Z-WAVE
PUEDE TENER LUGAR EN UNA SALA DONDE NO ESTÉ
EL APARATO QUE SE CONTROLA. ASIMISMO, PODRÍA
PRODUCIRSE LA ACTIVACIÓN ACCIDENTAL SI SE
OPRIME EL BOTÓN EQUIVOCADO. LOS DISPOSITIVOS
Z-WAVE SE PUEDEN ACTIVAR AUTOMÁTICAMENTE
DEBIDO A QUE ALMACENAN EVENTOS
PROGRAMADOS. DEPENDIENDO DEL APARATO,
ESTE FUNCIONAMIENTO SIN VIGILANCIA O NO
INTENCIONADO PODRÍA PROVOCAR UNA SITUACIÓN
PELIGROSA. POR ESTAS RAZONES, RECOMENDAMOS
LO SIGUIENTE:
NO UTILICE DISPOSITIVOS Z-WAVE PARA CONTROLAR
CALENTADORES ELÉCTRICOS NI NINGÚN OTRO
APARATO ELÉCTRICO QUE PUEDA PRESENTAR UNA
SITUACIÓN PELIGROSA DEBIDO A UNA ACTIVACIÓN
AUTOMÁTICA SIN VIGILANCIA O NO INTENCIONADA
DEL CONTROLADOR.

**NOT FOR USE WITH MEDICAL OR LIFE
SUPPORT EQUIPMENT**
Z-Wave enabled devices should never
be used to supply power to, or control
the On/Off status of medical and/or life
support equipment.

NE PAS UTILISER AVEC UN ÉQUIPEMENT
MÉDICAL OU DE SURVIE

Les dispositifs compatibles avec la tech-
nologie Z-Wave ne devraient jamais être
utilisés pour alimenter ou commander la
mise en marche ou l'arrêt de l'équie-
ment médical ou de survie.

SE PROHIBE SU EMPLEO EN EQUIPO
MÉDICO O EQUIPO PARA EL MANTEN-
IMIENTO DE LAS FUNCIONES VITALES

Los dispositivos Z-Wave nunca se deben
usar para suministrar energía eléctrica
al equipo médico o al equipo para el
mantenimiento de funciones vitales, ni
para controlar el estado de encendido o
apagado de dichos equipo.

WARRANTY

JASCO Products warrants this product to be free from manufacturing defects for a period
of two years from the original date of consumer purchase. This warranty is limited to
the repair or replacement of this product only and does not extend to consequential or
incidental damage to other products that may be used with this product. This warranty is
in lieu of all other warranties, expressed or implied. Some states do not allow limitations
on how long an implied warranty lasts or permit the exclusion or limitation of incidental or
consequential damage, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives
you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state.
Please contact Customer Service at 800-654-8483 (option 1) between 7:30AM – 5:00PM
CST or via our website (www.jascoproducts.com) if the unit should prove defective within
the warranty period.

GARANTIE

JASCO Products garantit que ce produit est exempt de tout défaut de fabrication pour une
période de deux ans à compter de la date de l'achat original par l'acheteur. Cette garantie
se limite exclusivement à la réparation ou au remplacement de ce produit et n'est pas
applicable aux dommages indirects ou accessoires survenus sur d'autres produits utilisés
avec ce produit. Cette garantie se substitue à toute autre garantie expresse ou implicite.
Certains États ne permettent pas de restrictions quant à la durée d'une garantie implicite
ou permettent l'exclusion ou la limitation des dommages indirects et accessoires; il se
peut, par conséquent, que cette garantie ne s'applique pas dans votre cas. Cette garantie
vous confère des droits juridiques précis; vous pouvez avoir d'autres droits qui peuvent
varier d'un État à l'autre. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle au 1-800-
654-8483 (option 1) entre 7 h 30 et 17 h (heure normale du Centre) ou par l'intermédiaire
de notre site Web (www.jascoproducts.com) si l'appareil s'avère défectueux au cours de la
période de garantie.

GARANTÍA

JASCO Products garantiza que este producto está libre de defectos de fabricación durante
un periodo de dos años a partir de la fecha original de compra por parte del consumidor.
Esta garantía se limita a la reparación o sustitución de este producto solamente y no se
extiende a daños derivados o accidentales causados a otros productos que se usen con
esta unidad. Esta garantía reemplaza a todas las demás garantías expresas o implícitas.
Algunos estados no autorizan limitaciones en cuanto a la duración de una garantía
implícita ni permiten la exclusión o limitación por daños accidentales o derivados; por lo
tanto, puede que las anteriores limitaciones no apliquen en su caso. Esta garantía le da a
usted derechos específicos, y otros que usted puede tener y que varían según el estado
en el que usted reside. Si la unidad resultare defectuosa dentro del periodo de garantía,
comuníquese por favor con Atención al Cliente en el 800-654-8483 (opción 1) entre 7.30 y
17 h, Hora del Centro, o a través de nuestro sitio de internet.

JASCO Products Company, Building B
10 E Memorial Rd, Oklahoma City, OK 73114

SPECIFICATIONS

ZW2003
Power: 120 VAC, 60 Hz.
Operating Temperature Range: 32-104° F (0-40° C)
For indoor use only.
Specifications subject to change without notice due to continuing product improvement.

SPÉCIFICATIONS

ZW2003
Tension : 120 VCA, 60 Hz.
Plage de températures de fonctionnement : de 32 à 104 °F (de 0 à 40 °C).
Utilisation intérieure uniquement.

En raison d'améliorations continues du produit, les spécifications peuvent faire l'objet de
changements sans préavis.

ESPECIFICACIONES:

ZW2003
Alimentación: 120 VAC, 60 Hz.
Rango de temperatura de funcionamiento: 32-104° F (0-40° C)
Para espacios interiores solamente.

Especificaciones sujetas a cambio sin aviso debido a continuas mejoras del producto

IMPORTANT!

The Add-on switch is not wireless enabled and must be used exclusively
with one of the GE/Jasco wireless devices (Z-Wave, ZigBee or Bluetooth).
It is not designed for standalone use to control an electrical load. It does
not have wireless functionality and does not act as a repeater in your
wireless control network.

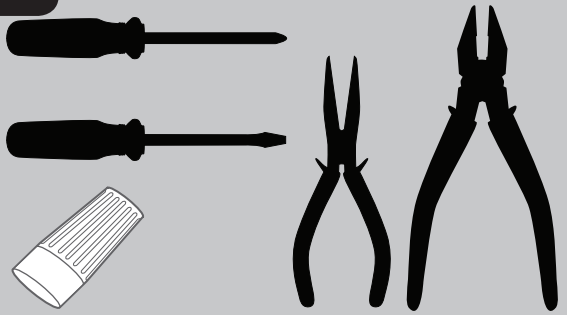
IMPORTANT!

L'interrupteur supplémentaire n'est pas sans fil et doit être utilisé exclu-
sivement avec l'un des dispositifs sans fil GE/Jasco (Z-Wave, ZigBee ou
Bluetooth). Il n'est pas conçu pour être utilisé de façon autonome en vue
de commander une charge électrique. Il n'est pas équipé de la fonction
sans fil et il ne joue pas le rôle de répéteur dans votre réseau de com-
mande sans fil.

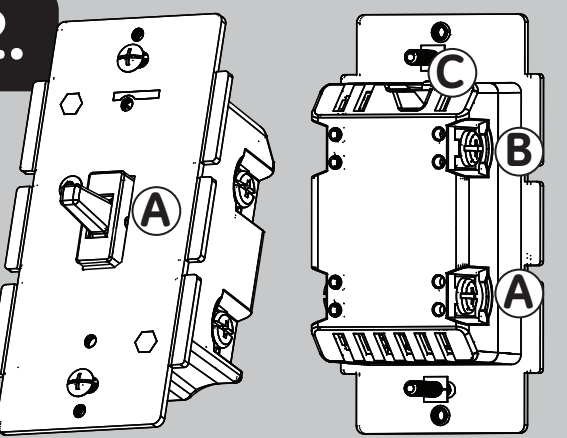
IMPORTANTE!

El interruptor auxiliar no tiene funcionalidad inalámbrica y se debe utilizar
únicamente con uno de los dispositivos inalámbricos GE/Jasco (Z-Wave, ZigBee
o Bluetooth). No ha sido diseñado para usarse de manera separada para
controlar una carga eléctrica. No tiene funcionalidad inalámbrica y no funciona
como repetidor en una red de control inalámbrica.

1. Tools You Will Need



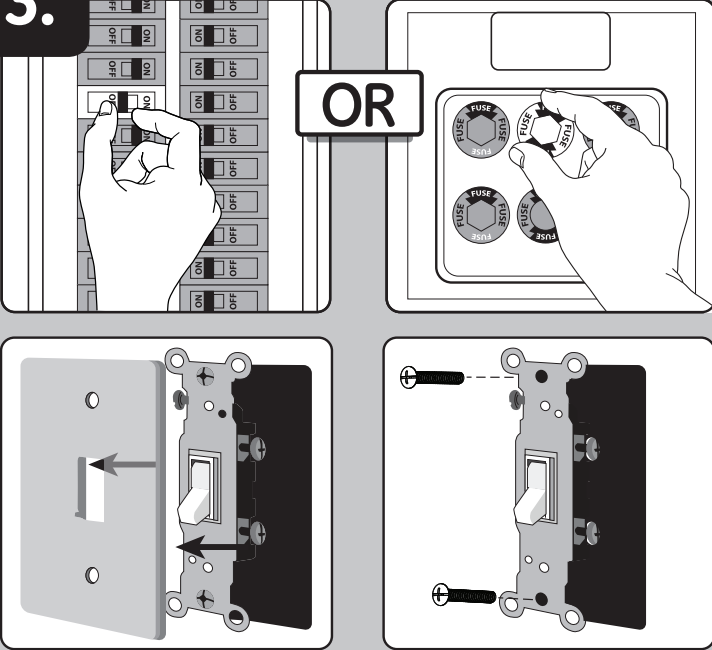
2.



A. The Add-on switch takes the characteristics of the Primary Z-Wave switch. Refer to the primary switch's manual for instructions.

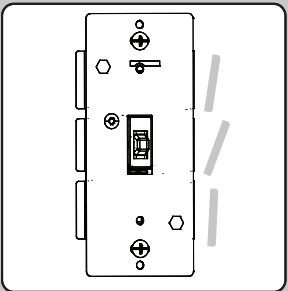
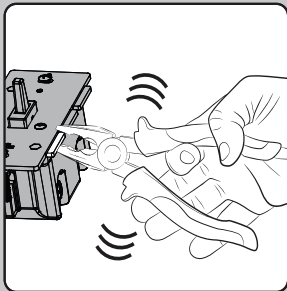
A. Neutral (White)
B. Traveler (Red/Other)
C. Ground (Green/Bare)

3.



Single, Dual And Triple Gang Boxes

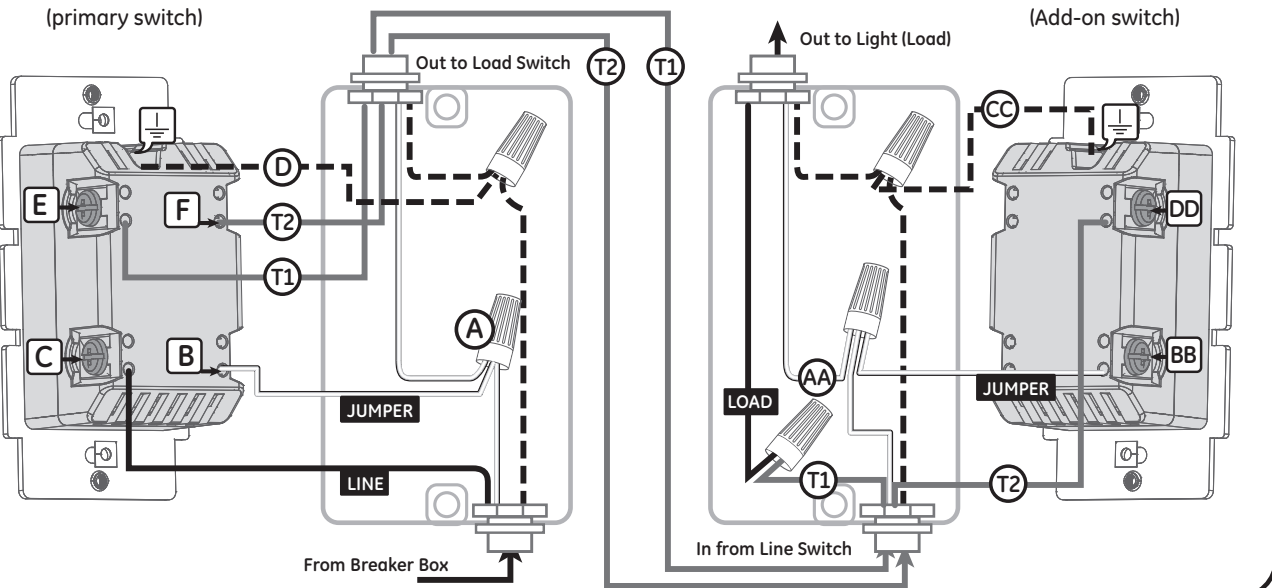
When installing the In-wall Add-on switch in multiple gang boxes it may be necessary to break off one or both sides of the scored tabs on the front yoke.



Line Switch
(primary switch)

GE Z-Wave Switch

Load Switch
(Add-on switch)



WARNING — SHOCK HAZARD

Turn OFF the power to the branch circuit for the switch and lighting fixture at the service panel. All wiring connections must be made with the POWER OFF to avoid personal injury and/or damage to the switch.

This device is intended for installation in accordance with the National Electric Code and local regulations in the United States, or the Canadian Electrical Code and local regulations in Canada. If you are unsure or uncomfortable about performing this installation consult a qualified electrician.

IMPORTANT!

3-Way switches can be wired in different ways. These instructions explain the most common method. If you have difficulty with the instructions or your home wiring, contact a licensed electrician for assistance.

1. Shut off power to the circuit at circuit breaker or fuse box.

IMPORTANT! Verify power is OFF to switch box before continuing.

2. Remove both wall plates.

3. Remove the switch mounting screws.

4. Carefully remove both switches from each switch box location. DO NOT disconnect the wires yet.

5. Identify switch connected to fuse box. This is the "Line Switch". Label wire connected to Common terminal, "LINE".

6. Identify switch connected to lighting/fixture. This is the "Load Switch". Label wire connected to Common terminal, "LOAD".

Observe Important Wiring Information

IMPORTANT! This Add-on Switch is rated for and intended to only be used with copper wire.

Wire Gauge Requirements

Use 14 AWG or larger wires suitable for at least 80° C for supplying Line (HOT), Load, Neutral, Ground and Traveler connections.

Wire strip length: For attachment to screw terminals: Strip insulation 1" (25mm)

For attachment using the enclosure's holes: Strip insulation 5/8" (16mm)

UL specifies that the tightening torque for the screws is 14 Kgf-cm (12 lbf-in).

Switch Connected To Fuse Box "Line Switch" (Replacing standard switch with GE Z-Wave Primary Switch)

1. Disconnect all wires on existing switch.
2. Locate neutral wires found inside switch box. Remove wire nut securing them. (A)
3. Locate jumper wire (included in packaging of primary switch). Connect with neutral wires and secure again with wire nut previously removed. (A)
4. Connect opposite end of jumper wire to NEUTRAL terminal on Z-Wave Primary Switch (B)
5. Connect wire you previously labeled, "LINE" to LINE terminal on Z-Wave Primary Switch (C)
6. Connect ground wire (bare/copper/green) to GROUND terminal on Z-Wave Primary Switch (D)
7. Connect one of the two remaining wires (T1) to LOAD terminal on Z-Wave Primary Switch (E). Write down the color of the wire. You will need this when installing the add-on switch.
8. Connect the remaining wire (T2) to TRAVELER terminal on the Z-Wave Primary Switch (F).

Switch connected to lighting "Load switch"

(Replacing standard switch with GE Add-on Switch)

1. Disconnect all wires on existing switch.
2. Locate neutral wires found inside switch box. Remove wire nut securing them. (A)
3. Locate jumper wire (included in packaging of primary switch). Connect with neutral wires and secure again with wire nut previously removed. (A)
4. Connect opposite end of jumper wire to NEUTRAL terminal on Z-Wave Add-on Switch (B)
5. Connect ground wire (bare/copper/green) to GROUND terminal on Z-Wave Add-on Switch (C)
6. Locate the same colored wire you wrote down previously in the switch box (T1). Using a wire nut, secure it only to the wire you previously labeled, "LOAD".
7. Connect the remaining wire to TRAVELER terminal on the Z-Wave Add-on Switch (D). This will be the same color as the wire connected to TRAVELER terminal on the Z-Wave Primary Switch.

Attach switch to Box

1. Carefully place both switches into their respective switch box, being careful not to pinch or crush wires.
2. Secure each switch to the box using the supplied screws.
3. Mount each switch wall plate.
4. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

1.

Outils dont vous aurez besoin

2.

A. L'interrupteur supplémentaire adopte les caractéristiques de l'interrupteur principal Z-Wave. Reportez-vous au manuel des interrupteurs principaux pour obtenir des instructions.

A. Neutre (Neutral)
(Fil blanc)

B. Pendentif (Traveler)
(Fil rouge/autre couleur)

C. Terre (Ground)
(Fil vert/Fil nu)

Simple, double et triple Gang Boîtes

Lors de l'installation du commutateur Ajouter sur In-wall dans plusieurs boîtes de gangs, il peut être nécessaire pour rompre un ou deux côtés des onglets marqués sur l'étrier avant.

3.

OU

Commutateur du réseau (Interrupteur Principal)

Interrupteur Z-Wave de la marque GE

Commutateur de chargement (Interrupteur Auxiliair)

De la boîte des disjoncteurs

AVERTISSEMENT — RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Coupez l'alimentation dans le circuit de dérivation relatif à l'interrupteur et à l'appareil d'éclairage sur le panneau de branchement. Toutes les connexions de câblage doivent être effectuées HORS TENSION pour éviter de vous blesser ou d'endommager l'interrupteur.

Ce dispositif est prévu pour une installation conforme au Code national de l'électricité et aux règlements locaux des États-Unis ou au Code canadien de l'électricité et aux règlements locaux du Canada. Si vous n'êtes pas certain de la façon d'effectuer cette installation ou si vous ne vous sentez pas à l'aise pour l'accomplir, veuillez consulter un électricien qualifié.

IMPORTANT!

Les interrupteurs à trois voies peuvent être câblés de différentes façons. Les instructions suivantes décrivent la méthode la plus courante. Si vous éprouvez des difficultés avec les instructions ou le câblage de la maison, veuillez communiquer avec un électricien qualifié pour obtenir de l'aide.

1. Coupez l'alimentation au disjoncteur ou à la boîte à fusibles.

IMPORTANT! Avant de poursuivre, assurez-vous que l'alimentation est COUPÉE à la boîte de jonction.

2. Retirez les deux plaques murales.

3. Retirez les vis de montage de l'interrupteur.

4. Retirez avec soin les deux interrupteurs de leur emplacement dans la boîte de jonction. NE débranchez PAS les fils pour le moment.

5. Repérez l'interrupteur relié à la boîte à fusibles. Il s'agit du commutateur du réseau (« Line Switch »). Étiquetez le fil relié à la borne commune « LINE » (secteur).

6. Repérez l'interrupteur relié à l'appareil d'éclairage. Il s'agit du commutateur de chargement (« Load Switch »). Étiquetez le fil relié à la borne commune « LOAD » (chargement).

Interrupteur à trois voies standard

De la boîte des disjoncteurs

OU

8. Connectez le fil restant (T2) à la borne du fil pendentif « TRAVELER » de l'interrupteur principal Z-Wave (F).

Interrupteur relié au commutateur « Load switch » (commutateur de chargement) d'éclairage.

(Remplacement de l'interrupteur standard par un interrupteur supplémentaire de la marque GE)

1. Retirez tous les fils de l'interrupteur existant.

2. Repérez les fils neutres à l'intérieur du boîtier de l'interrupteur. Retirez le capuchon de connexion qui les retient. (AA). (Ces fils correspondent généralement à un faisceau de fils blancs situé à l'arrière du boîtier).

3. Repérez le fil de connexion (inclus dans l'emballage de l'interrupteur principal). Connectez le fil aux fils neutres et fixez de nouveau l'ensemble à l'aide du capuchon de connexion précédemment retiré. (AA).

4. Connectez l'extrémité opposée du fil de connexion à la borne neutre (NEUTRAL) de l'interrupteur supplémentaire Z-Wave (BB).

5. Connectez le fil de terre (Fil nu/Fil cuivre/Fil vert) au fil de terre (GROUND) de l'interrupteur supplémentaire Z-Wave (CC).

6. Repérez le fil dont vous avez noté la couleur à l'intérieur de la boîte de jonction (T1). À l'aide d'un capuchon de connexion, fixez celui-ci uniquement au fil étiqueté « LOAD » (chargement).

7. Connectez le fil restant à la borne du fil pendentif « TRAVELER » de l'interrupteur supplémentaire Z-Wave (DD). Ce fil sera de la même couleur que le fil relié à la borne du fil pendentif « TRAVELER » de l'interrupteur principal Z-Wave.

Fixez l'interrupteur à la boîte.

1. Placez avec soin les deux interrupteurs dans leur boîte de jonction respective en prenant soin de ne pas pincer ou écraser les fils.

2. Fixez chaque interrupteur sur la boîte à l'aide des vis fournies.

3. Montez la plaque murale de chaque interrupteur.

4. Rétablissez l'alimentation dans le circuit, à la boîte à fusibles ou au disjoncteur et mettez le système à l'essai.

1.

Herramientas necesarias

2.

A. El interruptor auxiliar tiene las características del interruptor principal Z-Wave. Consulte el manual de interruptores principales para obtener instrucciones.

A. Neutro (Blanco)

B. Traveler (Puentes) (Rojo/Otro)

C. Tierra (Verde/pelado)

Simple, Doble y Triple Gang Cajas

Al instalar el interruptor de Add-on para empotrar en varios cuadros de la pandilla puede ser necesario romper uno o ambos lados de las lengüetas marcadas en el yugo frontal.

3.

O

Interruptor de línea (Interruptor Principal)

Interruptor Z-Wave de GE

Interruptor de carga (Interruptor Auxiliair)

Desde el panel del disyuntor

ADVERTENCIA — DESCARGA ELÉCTRICA

Interrumpa el suministro de corriente del circuito de derivación del interruptor y del artefacto de iluminación en el panel de servicio. Todas las conexiones de cableados deben realizarse con el SUMINISTRO DE CORRIENTE INTERRUMPIDO para evitar lesiones personales y/o provocar daños al interruptor.

Este dispositivo está diseñado para la instalación conforme al Código de Normas de Electricidad y las reglamentaciones locales en EE. UU. o el Código de Normas de Electricidad y las reglamentaciones locales en Canadá. Si no está seguro o tiene dudas sobre cómo realizar la instalación, contacte a un electricista profesional.

IMPORTANTE:

Los interruptores de 3 vías se pueden cablear de diferentes maneras. Estas instrucciones detallan los métodos más comunes. Si tiene dificultades con estas instrucciones o con los cables eléctricos de su vivienda, contacte a un electricista profesional para obtener ayuda.

1. Interrumpa el suministro de energía al circuito desde el panel de fusibles o el de cortacircuitos.

IMPORTANTE: Antes de continuar, compruebe que se ha INTERRUMPIDO la alimentación eléctrica a la caja del interruptor.

2. Quite ambas placas de la pared.

3. Retire los tornillos de montaje del interruptor.

4. Saque ambos interruptores de sus respectivos cajas con cuidado. NO desconecte los cables todavía.

5. Identifique el interruptor conectado al panel de fusibles. Este es el "Interruptor de línea". Rotule el cable conectado a la terminal común, "LINEA".

6. Identifique el interruptor conectado al aparato/dispositivo de iluminación. Este es

Interruptor estándar de 3 vías

Desde el panel del disyuntor

O

el "Interruptor de carga". Rotule el cable conectado a la terminal común, "CARGA".

Observe la siguiente información importante sobre el cableado

IMPORTANTE: este interruptor ha sido clasificado para usarse exclusivamente con alambre de cobre y está diseñado precisamente para ese tipo de alambre.

Requisitos de calibre del cableado

Use cables de 14 AWG o superior que sean adecuados para una temperatura de al menos 80 °C para suministro de las conexiones Line (Hot) (Línea [con corriente]), Load (carga), Neutral (neutro), Ground (tierra) y Traveler (puente).

Longitud de cable sin aislamiento:

Para conectar en terminales de tornillo: pelar 1" (25 mm) del aislamiento.

Para conectar utilizando los orificios del recinto: pelar 5/8" (16 mm) del aislamiento.

La norma de UL especifica que el par de apriete de los tornillos debe ser de 14 Kgf-cm (12 lbf-in).

Interruptor conectado al panel de fusibles "Interruptor de línea"

(Cómo cambiar un interruptor estándar por un interruptor principal Z-Wave de GE)

1. Desconecte todos los cables del interruptor actual.

2. Ubique los cables neutros dentro de la caja del interruptor. Quite el empalme que los sostiene. (AA). (Por lo general, son cables blancos amarrados en la parte posterior de la caja)

3. Ubique el cable puente (provisito en el paquete del interruptor principal). Conecte los cables neutros y vuelva a asegurarlos con el empalme que se había quitado. (AA).

4. Conecte los extremos opuestos del cable puente al terminal NEUTRO del interruptor principal Z-Wave (B).

5. Conecte el cable que rotuló como "LINEA" al terminal de LINEA del interruptor principal Z-Wave (C).

6. Conecte el cable a tierra (pelado/cobre/verde) al terminal GROUND (tierra) del interruptor principal Z-Wave (D).

7. Conecte uno de los dos cables remanentes (T1) al terminal LOAD (carga) del interruptor principal Z-Wave (E). Escriba el color del cable. Necesitará esta información al instalar el interruptor auxiliar.

8. Conecte el cable remanente (T2) al terminal TRAVELER (puente) del

Interruptor principal Z-Wave (F).

Interruptor conectado al "Interruptor de carga" del dispositivo de iluminación

(Cómo cambiar un interruptor estándar por un interruptor auxiliar GE)

1. Desconecte todos los cables del interruptor actual.

2. Ubique los cables neutros dentro de la caja del interruptor. Quite el empalme que los sostiene. (AA). (Por lo general, son cables blancos amarrados en la parte posterior de la caja)

3. Ubique el cable puente (provisito en el paquete del interruptor principal). Conecte los cables neutros y vuelva a asegurarlos con el empalme que se había quitado. (AA).

4. Conecte los extremos opuestos del cable puente al terminal NEUTRO del interruptor auxiliar Z-Wave (BB).

5. Conecte el cable a tierra (pelado/cobre/verde) al terminal GROUND (tierra) del interruptor auxiliar Z-Wave (CC).

6. Ubique el cable del mismo color que antes anotó en la caja del interruptor (T1).

7. Con un empalme de cables, sujételo solo al cable que antes rotuló como "CARGA".

8. Conecte el cable remanente al terminal TRAVELER (puente) del interruptor auxiliar Z-Wave (DD). Este tendrá el mismo color que el cable conectado al terminal TRAVELER (puente) del interruptor principal Z-Wave.

Conecte el interruptor a la caja

1. Introduzca cada interruptor en su respectiva caja, teniendo cuidado de no comprimir o presionar los cables.

2. Asegure bien cada interruptor a su caja usando los tornillos provistos.

3. Coloque la placa de la pared de cada interruptor.

4. Reanude el suministro de energía al circuito desde el panel de fusibles o el de cortacircuitos y pruebe el sistema.